



UPV/EHUn IKERTZAILEAK PRESTATZEKO KONTRATAZIO DEIALDIA

CONVOCATORIA DE CONTRATACIÓN PARA LA
FORMACIÓN DE UNA PERSONA INVESTIGADORA EN LA
UPV/EHU
CALL FOR TENDERS FOR A RESEARCHER TRAINING AT THE
UPV/EHU

2021

PIFG21/21: "Intelligent Vision"



PIFG21-21 IKERKETAREN ARLOKO ERREKTOREORDEAREN ERABAKIA, 2021eko AZAROAREN 4koa, EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEAN IKERTZAILE PRESTATZEKO KONTRATAZIO ARGITARATZEA DEIALDIA HELBURU DUENA.

PIFG21-21 RESOLUCIÓN DE 4 DE NOVIEMBRE DE 2021 DE LA VICERRECTORA DE INVESTIGACION POR LA QUE SE PUBLICA CONVOCATORIA DE CONTRATACION PARA FORMACION DE UNA PERSONA INVESTIGADORA EN LA UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO.

PIFG21-21 RESOLUTION OF 4 NOVEMBER 2021 BY THE DEPUTY RECTOR OF RESEARCH BY WHICH THE CALL FOR TENDERS FOR TRAINING A RESEARCHER AT THE UNIVERSITY OF THE BASQUE COUNTRY IS PUBLISHED

OINARRIAK

Prestakuntzan dagoen ikertzaile bat kontratatzeko deialdi hau 2021eko maiatzaren 7an Gobernu Kontseiluan onartutako UPV/EHUn ikertzaileak prestatzeko kontratazio deialdi orokorraren oinarriei jarraituz egin da.

BASES

La presente convocatoria para la contratación de una persona investigadora en formación se realiza de acuerdo con las bases de la Convocatoria general de contratación para formación de personal investigador en la UPV/EHU, aprobada en Consejo de Gobierno de 7 de mayo de 2021.

TERMS AND CONDITIONS

This call for tenders to hire a trainee researcher is carried out according to the terms and conditions of the general Call for tenders for the training of researcher staff at the UPV/EHU, approved by the Governing Council on 7 May 2021.

DEIALDIAREN EZAGARRI ESPEZIFIKOAK

CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS DE LA CONVOCATORIA

SPECIFIC CHARACTERISTICS OF THE CALL FOR TENDERS

DEIALDAREN HELBURUA

OBJETO DE LA CONVOCATORIA

PURPOSE OF THE CALL FOR TENDERS

Deialdi honen helburua Unibertsitateko langile tituludunen prestakuntza (UPV/EHUko doktorego programetan) eta doktorego tesiak sustatzea da, doktorego aurreko kontratuen bidez eta jarraian adierazten den ezagutza zientifikoaren arloan, Zientziari, Teknologiari eta Berrikuntzari buruzko ekainaren 1eko 14/2011 Legearen 21. artikuluan ezarritakoaren arabera (aurrerantzean ZTBL).

Burutu beharreko doktorego programa izango da:

"Ingeniaritza Fisikoa"

La finalidad de esta convocatoria es promover la formación del personal titulado universitario en los programas de doctorado de la UPV/EHU y la realización de Tesis Doctorales, mediante la formalización del contrato predoctoral, en el área del conocimiento científico indicado más abajo, de acuerdo con lo establecido en el artículo 21 de la Ley 14/2011, de 1 de junio, de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación (en adelante LCTI).

El programa de doctorado a realizar será:

"Ingeniería Física"

The purpose of this call for tenders is to promote the training of university graduate staff in the UPV/EHU's PhD programmes and pursue Doctoral Theses, via the formalisation of the predoctoral contract, in the field of scientific knowledge indicated below, according to article 21 of Law 14/2011, of 1 June, on Science, Technology and Innovation (hereinafter LCTI).

The doctorate programme to be pursued shall be:

"Engineering Physics"

ONARTUTAKO TITULAZIOAK	TITULACIONES QUE SE ADMITEN	UNIVERSITY DEGREES ADMITTED
<ul style="list-style-type: none"> • Informatika • Ingeniaritza Informatikoa • Ingeniaritza Elektrikoa • Ingeniaritza Elektronikoa • Telekomunikazio Ingeniaritza 	<ul style="list-style-type: none"> • Ciencias de la Computación • Ingeniería Informática • Ingeniería Eléctrica • Ingeniería Electrónica • Ingeniería de Telecomunicaciones 	<ul style="list-style-type: none"> • Computer Science • Computer Engineering • Electrical Engineering • Electronic Engineering • Telecommunications Engineering
BESTE BETEKIZUN BATZUK	OTROS REQUISITOS	OTHER REQUIREMENTS
<ul style="list-style-type: none"> • Programazio trebetasun sendoak VHDL eta/edo Verilog hardware deskribapen lengoaietan. • PSoC/FPGA diseinuan eta egiaztapenean aurrekari sendoak. • Programazio esperientzia C/C++. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fuertes habilidades de programación en lenguajes de descripción de hardware VHDL y/o Verilog. • Sólida experiencia en diseño y verificación de PSoC/FPGA. • Experiencia en programación en C/C++. 	<ul style="list-style-type: none"> • Strong programming skills in VHDL and/or Verilog hardware description languages. • Strong background in PSoC/FPGA design and verification. • Programming experience in C/C++.
MERITUAK	MÉRITOS	MERITS
<ul style="list-style-type: none"> • Irudiak prozesatzeko teknikak. • Ikaste automatikoa eta adimen artifiziala ikusmen adimentsurako. • Familiaridad con herramientas de síntesis de alto nivel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Técnicas de procesamiento de imágenes. • Aprendizaje automático e IA para visión inteligente. • Ezagutza goi-mailako síntesisnetan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Image processing techniques. • Machine Learning and AI for intelligent vision. • Familiarity with High-level Synthesis tools.
KONTRATUEN FINANTZIAZIOA	FINANCIACIÓN DE LOS CONTRATOS	FUNDING OF THE CONTRACTS
Doktorego aurreko kontratua ikerketa talde/proiektu honen baliabideak erabiliz finantzatuko da:	El contrato predoctoral se financia con los recursos propios del Grupo/Proyecto de investigación denominados:	The predoctoral contract is funded with the own resources of the Group/Research project concerned:
"Sistema embebido de detección de nubes para cámaras multiespectrales de alta resolución en microsatélites de observación terrestre"		
UPV/EHUn prestatzeko kontratazio deialdi orokorreko 4. Ataleko 5. oinarrian ezarritakoarekin bat etorri, doktoratu aurreko	De acuerdo con lo establecido en la base 5 apartado 4 de la Convocatoria general de contratación para formación de personal investigador en la	According to term 5 section 4 of the general Call for tenders for training research staff at the UPV/EHU, a predoctoral contract of one year. The contract will be full time and its

<p>urtebeteko kontratua eskaintzen da. Kontratua arduraldi osokoa izango da eta urtebetetik gora iraungo du, programan egon bitartean, urtebeteko 3 alditan luzatu ahal izango da, betiere, doktorego programako Batzorde Akademikoak edo, hala badagokio, Doktorego Eskolak aldeko urteko txostena egiten badu.</p>	<p>UPV/EHU, se ofrece un contrato predoctoral de un año. El contrato será con dedicación a tiempo completo y su duración no podrá ser inferior a un año, prorrogable por 3 períodos anuales previo informe anual favorable de la comisión académica del programa de doctorado, o en su caso de la Escuela de doctorado, durante el tiempo que dure su permanencia en el programa.</p>	<p>duration may be no less than one year, extendible for 3 annual periods after a favourable annual report by the academic committee of the PhD programme, or if applicable by the PhD School, during the time that their permanence in the programme lasts.</p>
<p>Lehen urteari dagokion doktorego aurreko kontratuaren zenbatekoa hori finantzatzen duen egitura organikoaren (edo egitura organikoen) aurrekontuan sartuko da, eta zenbateko horrek kontratuarekin zerikusia duten gastu guztien ordainketa bermatu beharko du.</p>	<p>El importe del contrato predoctoral correspondiente a la primera anualidad se reservará en el presupuesto de la Orgánica u Orgánicas que lo financian y asegura el abono de todas los gastos relacionados con él.</p>	<p>The amount of the predoctoral contract corresponding to the first year shall be reserved in the budget of the Body or Bodies that fund it and guarantees the payment of all the costs related to it.</p>
<p>Ondorengo urteetarako, eta UPV/EHUn ikertzaileak prestatzeko kontratazio deialdi orokorraren 4.5.oinarrian zehaztutako luzapenerako izapideez gain, laguntzen talde sustatzaileak hurrengo urtebeteari dagokion aldko zenbatekoari aurre egiteko behar adinako finantziazioa jakinarazi beharko dio Ikerketaren arloko Errektoreordetzari.</p>	<p>Para las siguientes anualidades, y adicionalmente a los trámites de los procedimientos establecidos en la base 5 apartado 4 de la Convocatoria general de contratación de personal investigador en formación en la UPV/EHU, el grupo promotor de las ayudas deberá comunicar al Vicerrectorado de Investigación, la existencia de financiación suficiente para cubrir el importe de siguiente período anual.</p>	<p>For the subsequent annual extension procedures established in term 5 section 4 of the general Call for tenders for training research staff at the UPV/EHU, the group promoting the grants shall communicate to the Vice-Chancellor's Office for Research the existence of sufficient funds to cover the amount of the following annual period.</p>
<p>Hala egin ezean edo behar besteko finantziaziorik izan ezean, doktorego aurreko kontratua ez da luzatuko.</p>	<p>En caso de no aportarse o de no existir ésta, el contrato predoctoral no será prorrogado.</p>	<p>In the event that it is not provided or does not exist, the predoctoral contract shall not be extended.</p>

ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA

Eskaerak aurkezteko epea 2021eko azaroaren 25ean

PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día: 25 de

DEADLINE FOR SUBMITTING APPLICATIONS

The deadline for submitting applications is: 25 November 2021.

amaituko da.

noviembre de 2021.

ESKAERAK FORMALIZATZEA

Eskaerak egiteko inprimaki ereduak Ikerketaren arloko errektoreordeari zuzendu behar zaizkio, eta Arabako, Bizkaiko edo Gipuzkoako Campuseko erregistroetako batean aurkeztu behar dira, edo UPV/EHUren 2012ko maiatzaren 16ko Erabakian aipatzen diren bulegoetako batean (2012ko ekainaren 18ko EHAA); era berean, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideri buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan adierazitako prozeduren bitartez ere aurkeztu ahal izango dira eskaerak.

Paperean dokumentu hauen kopia bana aurkeztu beharko da:

- Eskaera inprimaki osoa.*
- Norberaren ikasketa ziurtagiria, lortutako kalifikazio guztiak eta horien datak barne hartzen dituena. Ziurtagirian agertu behar du eginiko irakasgai eta kreditu guztiekin osatzen dutela lizenziatura, edo horren baliokidea, eta eskatzaileak ahalmena duela hirugarren zikloko ikasketekin hasteko.

Ikasketak zati batean edo osorik atzerrian egin badira, ikasketa ziurtagirian edo horrekin batera aurkezten den agirian dagozkion ebaluazio sistemako gehienezko eta gutxieneko kalifikazioak agertuko dira. Halaber, gainditzeko gutxieneko kalifikazioa zein den jakinaraziko da.

FORMALIZACIÓN DE LAS SOLICITUDES

Las solicitudes se formalizarán en el modelo de impreso, dirigidas al Vicerrector de Investigación, deberán presentarse en cualquiera de los Registros Generales de los Campus de Alava, Bizkaia y Gipuzkoa, o en cualquiera de las Oficinas enumeradas en la Resolución de la UPV/EHU de 16 de mayo de 2012, (BOPV de 18 de junio de 2012) o, en su caso, conforme al artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Se presentarán en papel una copia de los siguientes documentos:

- Impreso de solicitud completa.*
- Certificación académica personal, en la que consten todas las calificaciones obtenidas y la fecha de las mismas. El certificado debe expresar que el conjunto de asignaturas y créditos cursados constituyen el total de la licenciatura o su equivalente, y que el solicitante queda facultado para acceder a los estudios de Tercer Ciclo.

En el caso de los estudios realizados parcial o totalmente en el extranjero, el certificado del expediente académico u otro acompañando al mismo, recogerá cuáles son las calificaciones máxima y mínima dentro del sistema de evaluación correspondiente; del mismo modo, se hará constar cuál es la calificación mínima necesaria para

FORMALISATION OF APPLICATIONS

The applications shall be formalised in the printed model, addressed to the Vice-Chancellor of Research, and must be presented at any of the General Registries of the Campuses of Alava, Bizkaia and Gipuzkoa, or at any of the Offices listed in the Resolution of the UPV/EHU on 16 May 2012, (Official Gazette of the Basque Country of 18 June 2012) or, if applicable, according to article 16.4 of Law 39/2015, of 1 October, on the Common Administrative Procedure of the Public Administrations.

A copy on paper of the following documents shall be presented:

- Completed application form.*
- Personal academic certification, showing all the qualifications obtained and their date. The certificate must state that the subjects and credits taken make up the total of the university degree or its equivalent, and that the applicant is entitled to access Tertiary Level Education.

In the case of studies carried out partially or in full abroad, the academic report certificate or another accompanying it, must reflect the maximum and minimum qualifications within the corresponding assessment system; likewise, the minimum qualification necessary to obtain a pass will be stated.

Ikasketa ziurtagiria atzerriko hizkuntzaren batean eman bada, horren itzulpena ere aurkeztu beharko da; itzulpena zinpekoa izango da edo interesdunak hasiko duen doktorego programa edo ikerketa masterraren zuzendariak ziurtatuta egongo da.

- NANaren, AIZaren edo pasaportearren fotokopia.*
- Atzerrian egindako unibertsitate ikasketen batez beteko nota baliokidearen ziurtagiria, Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatzeko Agentzia Nazionalak (ANECA) emana. Eskatzaileak ANECAren zerbitzuen atarian eskuratu beharko du ziurtagiri hori (<http://notasmedias.aneca.es>).*

BALORAZIO IRIZPIDEAK

Beka jasotzeko hautatua izateko, gutxienez 60 puntu lortu beharko dira, Hautapen Batzordeak zehaztutako moduan.

Espainiako unibertsitate sistematiik kanpo lortutako expedienteen kasuan, aipatutako 1. irizpidean Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatzeko Agentzia Nazionalak (ANECA) atzerrian egindako unibertsitate ikasketen batez besteko nota baliokideak kalkulatzeko zerbitzuaren bidez esleitutako balioa aplikatuko da, baldin eta baliokidetza hori beharrezkoa bada lehiaketa

aprobar.

En los casos en los que la certificación académica esté extendida en un idioma extranjero habrán de acompañarla de la correspondiente traducción jurada o traducción certificada por el Director del Máster oficial de investigación o programa de doctorado en el que vaya a incorporarse el candidato.

In cases where the academic certification is issued in a foreign language, it must be accompanied by the corresponding sworn translation or translation certified by the official Director of the Master's Degree or PhD programme that the candidate applies for.

- Copia del DNI, NIE o Pasaporte.*
- Certificado de nota media equivalente de estudios universitarios realizados en el extranjero emitido por la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación (ANECA). El solicitante deberá obtenerlo a través del portal de servicios de la ANECA (<http://notasmedias.aneca.es>).*

CRITERIOS DE VALORACION

Se requerirá una puntuación mínima superior a los 60 puntos, a establecer por la Comisión de Selección, para ser seleccionado como candidato/a a la ayuda.

En el caso de los expedientes obtenidos en Universidades ajenas al Sistema Universitario español, en el criterio 1 anterior, se aplicará el valor que asigne la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación (ANECA) a través del servicio de cálculo de notas medias equivalentes de estudios universitarios realizados en el extranjero, para aquellos supuestos en que la equivalencia sea necesaria a efectos de poder

ASSESSMENT CRITERIA

A minimum score higher than 60 points is required, to be established by the Selection Committee, in order to be selected as a candidate for the grant.

In the case of academic records obtained in Universities from outside the Spanish University System, in criterion 1 above, the value assigned by the National Agency of Quality and Accreditation Evaluation (ANECA) will be applied, using the equivalent average qualification calculation service for university studies pursued abroad, for those cases in which the equivalence necessary in order to make an application in a competitive process:

<p>prozesu batean aurkeztu ahal izateko.</p>	<p>presentarse a un proceso de concurrencia competitiva.</p>	<p>The accreditation issued by ANEC must be attached to the rest of the documentation indicated in term 6 of the call for tenders.</p>
<p>ANECAk emandako ziurtagiria deialdiaren adierazitako dokumentazioari beharko zaio Ziurtagiri hori aurkeztu ezean, 10 puntu esleituko zaizkio.</p>	<p>6.oinarrian gainerako erantsi La acreditación que emite la ANECA deberá adjuntarse junto al resto de la documentación indicada en la base 6 de la convocatoria.</p>	<p>In the event that this certification not provided, the score awarded shall be 10 points.</p>
<p>HAUTAKETA BATZORDEA</p>	<p>COMISION DE SELECCIÓN</p>	<p>SELECTION COMMITTEE</p>
<p>Hautaketa Batzordea honela osatuko da:</p>	<p>La Comisión de Selección estará formada por:</p>	<p>The Selection Committee shall be formed by:</p>
<p>Batzordeburua: Koldo Basterretxea Oyarzabal jn. Idazkaria: Ines del Campo Hagelström and. Batzordekideak: Francisco Javier Echanove Arias jn. Maria Victoria Martinez and. Estibaliz Asua Uriarte and.</p>	<p>Presidente: D. Koldo Basterretxea Oyarzabal Secretaria: Dña. Inés del Campo Hagelström Vocales: D. Francisco Javier Echanove Arias Dña. María Victoria Martínez Dña. Estibaliz Asua Uriarte</p>	<p>Chairman: Mr Koldo Basterretxea Oyarzabal Secretary: Ms Ines del Campo Hagelström Members: Mr Francisco Javier Echanove Arias Ms Maria Victoria Martinez Ms Estibaliz Asua Uriarte</p>
<p>Batzorde horrek eskaerak baloratuko ditu. Horretarako, beharrezkotzat jotzen badu, erabaki dezake hautagaiei elkarrizketa egitea, haien beren curriculuma defendea dezaten. Onartutako eskariak argitaratzen direnetik hamar baliodegunea epean hautatuen zerrenda argitaratuko da, puntuazio handienetik txikienera sailkatuta.</p>	<p>Esta Comisión valorará las solicitudes, para ello optativamente podrá, si lo considera necesario, realizar una entrevista a las personas candidatas para defender su curriculum. En el plazo de diez días hábiles desde la publicación de las solicitudes admitidas se publicará la lista ordenada de mayor a menor puntuación.</p>	<p>This Committee shall assess the applications and may optionally, if it considers it appropriate, carry out an interview with the candidates in order for them to defend their CV. Within ten working days from the publication of the accepted applications, the list shall be published, ordered from the highest to the lowest score.</p>
<p>ERABAKIA</p>	<p>RESOLUCIÓN</p>	<p>RESOLUTION</p>
<p>Hautaketa Batzordearen proposamena baloratu eta gehienez 10 egun igaro ondoren, Ikerketaren arloko errektoreordeak eskatutako</p>	<p>En un plazo máximo de diez días hábiles, al recibir la propuesta formulada por la Comisión de Selección, el Vicerrector de Investigación mediante</p>	<p>Within a maximum period of ten working days, upon receiving the proposal formulated by the Selection Committee, the Vice-chancellor of Research, via an</p>

laguntza ematea erabaki duen
ala ez jakinaraziko dio
interesdun bakoitzari.

resolución individualizada
comunicará a los interesados la
aprobación o denegación de las
ayudas solicitadas.

individual resolution, shall
communicate to the applicants the
approval or rejection of the grants
applied for.

Inmaculada Arostegui Madariaga
Ikerketaren arloko errektoreordea
Vicerrectora de Investigación
Vice-chancellor of Research